



Automotive Equipment

SA 301



SA 501



SA 1801



(EN) Nitrogen
Generators

(FR) Générateurs
d'Azote

(ES) Generadores
de Nitrógeno

Key Benefits

Ease of use – Versatility – Design

Facilité d'emploi – Versatilité – Design


Facilidad de uso – Versatilidad – Diseño

EN The Teco nitrogen generators produce nitrogen by the separation of the entering compressed air through membrane filters. This membrane separates oxygen molecules from the nitrogen ones. At the generator outlet the nitrogen purity is 95%. To obtain a good starting level of nitrogen purity, the entering compressed air goes through an oil-separating filter in order to retain solid and oil particles up to 0.01 micron. After that the air passes through an activated carbon filter to eliminate any trace of vapour from the gas. Filters play a crucial role in the efficiency and performance of the generators and **every filter needs to be replaced once per year.** Machines are also equipped with an air contamination indicator which announces the eventual filter saturation through a color change system. The last separating step is through the permeable membrane filter to achieve the desired purity level of the nitrogen.

FR Les générateurs Teco produisent azote par distillation fractionnée de l'air comprimé avec filtres à membrane qui séparent les molécules d'oxygène de les molécules d'azote. À la sortie du générateur la pureté réalisable est de 95%. Pour obtenir un bon niveau initial de pureté, l'air comprimé à l'entrée passe par un filtre de séparation-huile capable de retenir particules solides et huileuses de dimensions jusqu'à 0,01 micron. Successivement l'air passe par un filtre à charbons actifs pour obtenir un gaz à la sortie sans vapeurs. **Les filtres doivent être remplacés chaque année de façon programmée** et, en tout cas, les appareils sont équipés avec un indicateur de contamination air qui signale l'éventuelle saturation du système de filtrage à travers un change de couleur. La dernière phase de séparation a lieu dans la membrane séparatrice qui permet de rejoindre le niveau de pureté finale désirée de l'azote.


ES Los generadores Teco están concebidos para la producción de nitrógeno para el inflamiento de neumáticos. El nitrógeno se genera separando el oxígeno del aire comprimido por medio de membranas de separación de fibras cavas. La concentración de nitrógeno en salida del separador de aire es pre-programada por el productor a un valor igual al 95%. Para obtener un buen estado inicial de pureza, el aire comprimido en entrada pasa a través de un filtro separador de aceite que asegura la retención de partículas solidas y aceitosas hasta 0,01 micrón. Sucesivamente el aire pasa a través de un filtro de carbón activado para eliminar completamente cualquier rastro de vapor aqueo en el gas. **Los filtros tienen que ser remplazados de manera programada cada año.** Aunque sea, un indicador de contaminación, situado en la parte izquierda del panel de mandos, indica tramite un cambio de color si el sistema de filtrado ha llegado a la saturación. Durante la última fase de separación el aire limpiado pasa a través de la membrana de fibra cava para obtener el estado de pureza de nitrógeno requerido.

While both nitrogen and oxygen can permeate rubber, nitrogen does it much more slowly. It might take approx 6 months to lose 2 psi with nitrogen in a truck tyre, compared to just a month with air



OXYGEN INFLATED **NITROGEN INFLATED**

An under-inflated tyre operates at high deflection resulting in decreased fuel economy, sluggish handling, excessive mechanical flexing and heat build-up leading to possible catastrophic tyre failure



UNDER INFLATED **CORRECTLY INFLATED**

MODEL MODÈLE MODELO	USE UTILISATION UTILIZACIÓN	SUGGESTED USERS UTILISATEURS CONSEILLÉS USUARIOS SUGERIDOS	RECOMMENDED COMPRESSOR COMPRESSEUR SUGGÉRÉ COMPRESOR ACONSEJADO
SA 301 Capacity 3.000 lit/h	- Tyre inflation for cars, vans and motorbikes - Gonflage roues VL, fourgons et moto - Inflado ruedas de coches, furgonetas y moto	- Professional motorcycle and car repair shops, tyre shops, car dealers - Garages moto et VL professionnels, professionnels du pneu, concessionnaires VL - Talleres para moto y vehículos ligeros, especialistas neumáticos, concesionarios de coches	- Piston compressor 300 lit/m - Compresseur à pistons 300 lit/m - Compresor de pistón 300 lit/m
SA 501 Capacity 5.000 lit/h	- Tyre inflation for cars, vans and motorbikes (intensive users) - Gonflage roues VL, fourgons et moto (utilisations intensifs) - Inflado ruedas de coches, furgonetas y moto (uso intensivo)		- Piston compressor 500 lit/m - Compresseur à pistons 500 lit/m - Compresor de pistón 500 lit/m
SA 1801 Capacity 18.000 lit/h	- Tyre inflation for trucks, bus, industrial vehicles, cars, vans and motorbikes - Gonflage roues PL, bus, véhicules industriels, VL, fourgons et moto - Inflado ruedas de camiones, autobuses, vehículos industriales, coches, furgonetas y moto	- Professional truck tyre and repair shops, transport companies - Professionnels PL, professionnels du pneu, sociétés de transport - Especialistas neumáticos camiones, talleres profesionales para vehículos pesados, empresas de transporte	- Screw compressor 13bar-7,5Hp - Compresseur à vis 13bar-7,5Hp - Compresor de tornillo 13bar-7,5Hp



(EN) **MODEL SA 301:** Nitrogen generator having capacity of 3,0 Nm³/h (3.000 lit/h), dedicated for the inflation of car, van and motorcycle tyres. Complete with wheels for multi-bay purposes, it is equipped with an high efficiency double filtering system to protect the separating membrane, an integrated high capacity tank (100 lit) in order to reduce the nitrogen inflating time, an air-nitrogen selector allowing to use the generator as an integrated inflating station and a female quick coupling for an eventual auxiliary second tank.

(FR) **MODÈLE SA 301:** Générateur d'azote de capacité 3,0 Nm³/h (3.000 lit/h) conçu pour le gonflage de roues VL, fourgons et moto. Complet de roues pour déplacement rapide, le générateur est équipé avec double système de filtration à haute efficacité pour protéger la membrane séparatrice, réservoir intégré de grande capacité (100 litres) pour réduire les temps de recharge, sélecteur air-azote qui permet d'utiliser la machine comme station de gonflage intégrée et connexion rapide femme pour insérer un éventuel réservoir additionnel.

(ES) **MODELO SA 301:** Generador de nitrógeno de capacidad 3,0 Nm³/h (3.000 lit/h), concebido para el inflado de neumáticos de vehículos ligeros, furgonetas y motocicletas. El producto está equipado con ruedas para desplazamiento rápido dentro del área de trabajo, double sistema de filtración de alta eficiencia para proteger la membrana de separación, tanque integrado de alta capacidad (100 litros) para reducir el tiempo de recarga, selector aire-nitrógeno que permite el uso del generador como estación de inflado integrada y un acoplamiento rápido hembra para añadir un eventual tanque adicional.



(EN) **MODEL SA 501:** Professional nitrogen generator having capacity of 5,0 Nm³/h (5.000 lit/h), dedicated for the inflation of car, van and motorcycle tyres. Complete with wheels for multi-bay purposes, it is equipped with an high efficiency double filtering system to protect the separating membrane, an integrated high capacity tank (100 lit) in order to reduce the nitrogen inflating time, an air-nitrogen selector allowing to use the generator as an integrated inflating station and a female quick coupling for an eventual auxiliary second tank.

(FR) **MODÈLE SA 501:** Générateur d'azote professionnel de capacité 5,0 Nm³/h (5.000 lit/h) conçu pour le gonflage de roues VL, fourgons et moto. Complet de roues pour déplacement rapide, le générateur est équipé avec double système de filtration à haute efficacité pour protéger la membrane séparatrice, réservoir intégré de grande capacité (100 litres) pour réduire les temps de recharge, sélecteur air-azote qui permet d'utiliser la machine comme station de gonflage intégrée et connexion rapide femme pour insérer un éventuel réservoir additionnel.

(ES) **MODELO SA 501:** Generador de nitrógeno profesional de capacidad 5,0 Nm³/h (5.000 lit/h), concebido para el inflado de neumáticos de vehículos ligeros, furgonetas y motocicletas. El producto está equipado con ruedas para desplazamiento rápido dentro del área de trabajo, double sistema de filtración de alta eficiencia para proteger la membrana de separación, tanque integrado de alta capacidad (100 litros) para reducir el tiempo de recarga, selector aire-nitrógeno que permite el uso del generador como estación de inflado integrada y un acoplamiento rápido hembra para añadir un eventual tanque adicional.



(EN) **MODEL SA 1801:** Professional nitrogen generator having capacity of 18,0 Nm³/h (18.000 lit/h) conceived to continuously transform compressed air into nitrogen. Dedicated for inflating truck, bus, earth moving machine and car wheels, it is supplied complete with wheels for multi-bay purposes, it is equipped with an high efficiency double filtering system to protect the separating membrane, an air-nitrogen selector allowing to use the generator as an integrated inflating station and a female quick coupling for an eventual auxiliary tank.

(FR) **MODÈLE SA 1801:** Générateur d'azote professionnel de capacité 18,0 Nm³/h (18.000 lit/h) conçu pour transformer continuellement air comprimé en azote. Projeté pour le gonflage de roues PL, bus, véhicules industriels et VL, le générateur est équipé avec roues pour déplacement rapide dans la zone de travail, double système de filtration à haute efficacité pour protéger la membrane séparatrice, sélecteur air-azote qui permet d'utiliser la machine comme station de gonflage intégrée et connexion rapide femme pour insérer un éventuel réservoir.

(ES) **MODELO SA 1801:** Generador de nitrógeno profesional de capacidad 18,0 Nm³/h (18.000 lit/h), concebido para la transformación continua de aire comprimido en nitrógeno. Ideal para el inflado de ruedas de vehículos pesados, el producto está equipado con ruedas para desplazamiento rápido dentro del área de trabajo, double sistema de filtración de alta eficiencia para proteger la membrana de separación, selector aire-nitrógeno que permite el uso del generador como estación de inflado integrada y un acoplamiento rápido hembra para añadir un eventual tanque adicional.

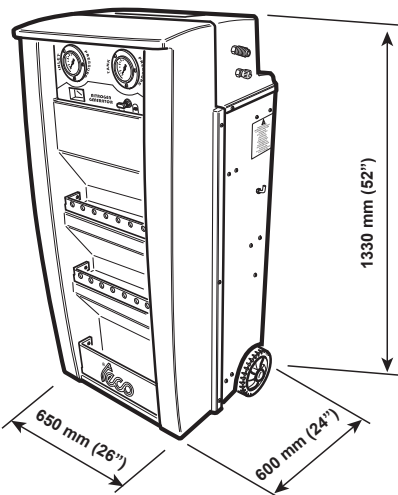


Nitrogen Generators Générateurs d'Azote Generadores de Nitrógeno

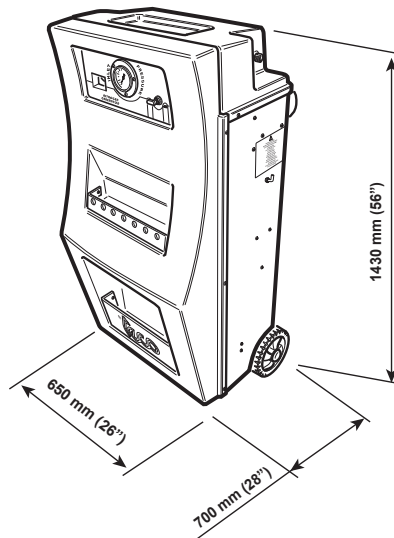
TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS

			SA 301	SA 501	SA 1801
FLOW CAPACITY	DÉBIT	CAPACIDAD	3.000 lit/h	5.000 lit/h	18.000 lit/h
NITROGEN PURITY	PURETÉ AZOTE	PUREZA DE NITRÓGENO	95 %		
WORKING PRESSURE	PRESSION DE SERVICE	PRESIÓN DE SERVICIO	8-10 bar (116-145 psi)		10-12 Bar (145-174 psi)
TANK CAPACITY	CAPACITÉ RÉSERVOIR	CAPACIDAD TANQUE	100 lit	100 lit	NA
NOISE LEVEL	NIVEAU SONORE	NIVEL SONORO	< 70 ± 3 dB(A)		
NET WEIGHT	POIDS NET	PESO NETO	85 Kg (185 lbs)	87 Kg (190 lbs)	52 Kg (115 lbs)

SA 301 - SA 501



SA 1801



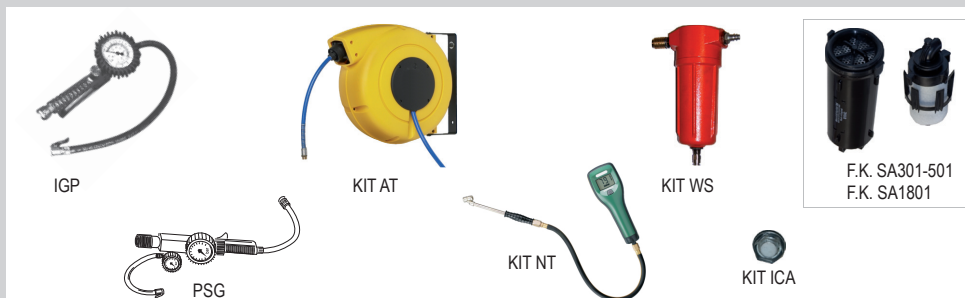
NITROGEN INFLATION ADVANTAGES

1. Reduced tyre natural deflating speed
2. Enhanced on-road safety
3. Fuel consumption reduction
4. Longer tyre compound life
5. Reduced rim corrosion and rust
6. Reduction of impurities and metallic component oxidation on valves and steel cords
7. Improved retreadability
8. Overheating risk reduction and cooler running tyre
9. Auto-ignition risk reduction
10. Environmentally friendly general features

AVANTAGES GONFLAGE AVEC AZOTE

1. Réduction vitesse de dégonflage naturel du pneu
2. Amélioration de la sécurité de conduite
3. Réduction consommation combustible
4. Général allongement de la vie du pneu
5. Réduction de l'oxydation et corrosion de la jante
6. Réduction de l'oxydation sur valves et cordes d'acier
7. Augmentation quantité maximum de possibles reconstructions de la bande de roulement du pneu
8. Réduction risque de surchauffe du pneu
9. Réduction risque de auto-combustion
10. Caractéristiques écologiquement compatibles

ACCESSORIES - ACCESSOIRES - ACCESORIOS



OPTIONAL - OPTIONNELS - OPCIONALES *

*For other optional accessories, refer to separate catalogue - Pour les autres accessoires, veuillez consulter le catalogue - Para otros accesorios ver catálogo separado.

VENTAJAS DEL INFLADO CON NITRÓGENO

1. Mejor mantenimiento de la presión correcta de inflado de los neumáticos
2. Mejor seguridad durante la conducción del vehículo
3. Ahorro de combustible
4. Mayor vida útil del neumático
5. Reducción corrosión por oxidación de la llanta
6. Reducción oxidación de válvulas y otros elementos metálicos
7. Incremento del número máximo de posibles reconstrucciones del neumático
8. Reducción riesgo de sobrecalentamiento del neumático
9. Menor riesgo de auto-ignición
10. Características ecológicamente compatibles

The manufacturer reserves the right to modify the features of its products at any time. - Les photographies, caractéristiques et données techniques n'engagent en rien le fabricant. Elles peuvent subir des modifications sans préavis. - Las fotografías, las características y los datos técnicos no son vinculantes. La empresa se reserva el derecho de modificarlas en cualquier momento.

Cod. DPTC000124_Ed. 09_2018